



We love
to make it happen.

Расхождения авиакомпании AirBridgeCargo Airlines при перевозке литиевых батарей (Издание 3: обновлено 08 апреля 2020)

Уважаемые заказчики,

В целях поддержания высокого уровня безопасности при перевозке литиевых батарей, авиакомпания AirBridgeCargo напоминает о необходимости соблюдения процедур согласования, которые изложены в «Расхождениях эксплуатантов» IATA Dangerous Goods Regulations 61 edition 2020

Расхождение RU-02

Литий-металлические батареи отвечающие требованиям раздела IA, ООН 3090 и Литий-металлические батареи с/в оборудовании отвечающие требованиям раздела I, ООН 3091 принимаются к перевозке только после подтверждения авиакомпании.

Для подтверждения перевозки необходимо предоставить в отдел обслуживания клиентов, а также в адрес dq@airbridgecargo.com следующие документы:

- Грузовая авианакладная (копия);
 - Декларация грузоотправителя на опасный груз заполненная и подписанная в соответствии с требованиями DGR;
 - Документ, подтверждающий, что элементы или батареи отвечают действующим требованиям подраздела 38.3 части III Руководства ООН по испытаниям и критериям (прим. Отчет о прохождении испытаний / письменное подтверждение отправителя);
 - Документ, подтверждающий характер груза (инвойс, упаковочный лист);
 - Документ, подтверждающий наличие соответствующей подготовки у лица, декларирующего опасные грузы или подтверждение компании о наличии такой подготовки у персонала;
 - Документ, подтверждающий, что элементы и батареи изготовлены в соответствии с программой управления качеством (опционально);
- NEW!** • Информация о состоянии элементов/батарей: новые или бывшие в использовании (эта информация может указываться в DGD или отдельным подтверждением отправителя).

Примечание: упрощенная процедура согласования (“Green Light”) может применяться для RU-02.

GET IN TOUCH WITH US



www.airbridgecargo.com

info@airbridgecargo.com



#airbridgecargo



We love
to make it happen.

Расхождение RU-03

Литий-ионные батареи отвечающие требованиям раздела IA, ООН 3480 и Литий-металлические батареи с/в оборудовании отвечающие требованиям раздела I, ООН 3481 принимаются к перевозке после подтверждения авиакомпанияи.

Для **подтверждения** перевозки необходимо предоставить в отдел обслуживания клиентов, а также в адрес dq@airbridgecargo.com **следующие документы:**

- **Грузовая авианакладная** (копия);
- **Декларация грузоотправителя на опасный груз** заполненная и подписанная в соответствии с требованиями DGR;
- Документ, подтверждающий что **элементы или батареи отвечают** действующим требованиям подраздела **38.3 части III Руководства ООН по испытаниям и критериям** (прим. Отчет о прохождении испытаний / письменное подтверждение отправителя);
- Документ, подтверждающий характер груза (**инвойс, упаковочный лист**);
- Документ, подтверждающий **наличие соответствующей подготовки** у лица, декларирующего опасные грузы или подтверждение компании о наличии такой подготовки у персонала;
- **Только для ООН 3480** – подтверждение, что **уровень заряда** (State of Charge) элементов или батарей составляет **менее 30%** от их номинальной емкости (эта информация может указываться в паспорте безопасности или декларации грузоотправителя на опасный груз);
- Документ, подтверждающий, что элементы и батареи изготовлены в соответствии с **программой управления качеством** (опционально);
- **NEW!** Информация о состоянии элементов/батарей: **новые или бывшие в использовании** (эта информация может указываться в DGD или отдельным подтверждением отправителя).

Примечание: упрощенная процедура согласования (“Green Light”) может применяться для RU-03.

GET IN TOUCH WITH US



www.airbridgecargo.com

info@airbridgecargo.com



#airbridgecargo



We love
to make it happen.

Опытные образцы литиевых элементов и батарей (ООН 3090/ ООН 3091/ ООН 3480/ ООН 3481) перевозимые в рамках специального положения A88 и литиевые батареи (ООН 3090/ ООН 3091/ ООН 3480/ ООН 3481) с массой более 35 кг перевозимые в рамках специального положения A99.

Для **подтверждения** перевозки необходимо предоставить в отдел обслуживания клиентов, а также в адрес dq@airbridgecargo.com **следующие документы:**

- **Грузовая авианакладная** (копия);
- **Декларация грузоотправителя на опасный груз** заполненная и подписанная в соответствии с требованиями DGR;
- Документ, подтверждающий **наличие соответствующей подготовки** у лица, декларирующего опасные грузы или подтверждение компании о наличии такой подготовки у персонала;
- **Сертификат на упаковку** или иной документ, подтверждающий использование ООН-сертифицированной упаковки;
- **Утверждение** соответствующего уполномоченного органа государства отправления;
- Документ, подтверждающий характер груза (**инвойс, упаковочный лист**);
- **Только для ООН 3480** – подтверждение, что **уровень заряда** (State of Charge) элементов или батарей составляет **менее 30%** от их номинальной емкости (эта информация может указываться в паспорте безопасности или декларации грузоотправителя на опасный груз);
- Документ, подтверждающий, что элементы и батареи изготовлены в соответствии с **программой управления качеством** (опционально);
- NEW!** • Информация о состоянии элементов/батарей: **новые** или **бывшие в использовании** (эта информация может указываться в DGD или отдельным подтверждением отправителя).

Подтверждение данной перевозки может занять больше времени, в зависимости от требований соответствующих государств.

GET IN TOUCH WITH US



www.airbridgecargo.com

info@airbridgecargo.com



#airbridgecargo



We love
to make it happen.

Расхождение RU-04

Литиевые батареи, отвечающие требованиям:

ООН 3480 Раздел IB, II, PI 965,
ООН 3481 Раздел II, PI 966 и PI 967,
ООН 3090 Раздел IB, II, PI 968,
ООН 3091 Раздел II, PI 969 и PI 970

принимаются к перевозке только с заполненной и подписанной «**Декларацией отправителя на литиевые батареи**» (см. след. стр.)

Декларация отправителя на литиевые батареи является рекомендуемой формой, однако может использоваться аналогичная форма, содержащая следующую информацию:

- Номер **грузовой авианакладной**;
- Номер «**домашней**» авианакладной, в случае консолидированной отправки;
- **Тип батарей**, предлагаемых к перевозке;
- **Имя** отправителя;
- **Подтверждение отправителя**, что батареи отвечают требованиям DGR IATA;
- **NEW!** Информация о состоянии элементов/батарей: **новые** или **бывшие в использовании**;
- **Подпись** отправителя.

Декларация отправителя на литиевые батареи должна прилагаться к грузовой авианакладной. Эта форма должна использоваться для каждой «домашней» авианакладной. Номер «домашней» и «мастер» авианакладной должен быть указан в декларации.

В случае дополнительных вопросов обращайтесь в отдел обслуживания клиентов ABC.

Благодарим Вас!

GET IN TOUCH WITH US



www.airbridgecargo.com
info@airbridgecargo.com



#airbridgecargo

**ДЕКЛАРАЦИЯ ОТПРАВИТЕЛЯ
НА ЛИТИЕВЫЕ БАТАРЕИ**



ООН 3090 / CAO

ООН 3480 / CAO

PI968/Раздел IB

Лимит нетто на упаковку: **2.5 кг**
(для элементов/батарей)

*Более 8 элементов с > 0.3 г ≤ 1 г лития,
Более 2 батарей с > 0.3 г ≤ 2 г лития*

PI965/Раздел IB

Лимит нетто на упаковку: **10 кг**
(для элементов/батарей)

*Более 8 элементов с > 2.7 ВТч ≤ 20 ВТч
Более 2 батарей с > 2.7 ВТч ≤ 100 ВТч*

PI968/Раздел II

Лимит нетто на упаковку:

- a) 2.5 кг элементов/батарей с ≤ 0.3 г лития,
- b) Не более 8 элементов с > 0.3 г ≤ 1 г лития,
- c) Не более 2 батарей с > 0.3 г ≤ 2 г лития

Только одна упаковка на грузовую отправку!

PI965/Раздел II

Лимит нетто на упаковку:

- a) 2.5 кг элементов/батарей с ≤ 2.7 ВТч,
- b) Не более 8 элементов с > 2.7 ВТч ≤ 20 ВТч,
- c) Не более 2 батарей с > 2.7 ВТч ≤ 100 ВТч

Только одна упаковка на грузовую отправку!

ООН 3091

ООН 3481

PI969/Раздел II упакованные с оборудованием

Лимит нетто на упаковку: **5 кг**
(для элементов/батарей)

*Элементы – Не более 1 г лития
Батареи – Не более 2 г лития*

PI966/Раздел II упакованные с оборудованием

Лимит нетто на упаковку: **5 кг**
(для элементов/батарей)

*Элементы – Не более 20 ВТч
Батареи – Не более 100 ВТч*

PI970/Раздел II содержащиеся в оборудовании

Лимит нетто на упаковку: **5 кг**
(для элементов/батарей)

*Элементы – Не более 1 г лития
Батареи – Не более 2 г лития*

PI967/Раздел II содержащиеся в оборудовании

Лимит нетто на упаковку: **5 кг**
(для элементов/батарей)

*Элементы – Не более 20 ВТч
Батареи – Не более 100 ВТч*

Все элементы/батарей, содержащиеся в грузовой отправке:

НОВЫЕ

(Не были в использовании с момента производства)

(Укажите, если отправка содержит какие-либо элементы/батарей, которые были в использовании)

Б/У

Грузовая авианакладная:

Аэропорт отправления:

Аэропорт прибытия:

Отправитель:

Дата:

Настоящим удостоверяю, что содержимое данной грузовой отправки в полной мере и точно классифицировано, упаковано, маркировано и находится во всех отношениях в надлежащем состоянии для воздушной перевозки в соответствии с требованиями действующего издания DGR IATA. Типы элементов и батарей отвечают требованиям подраздела 38.3, части III Руководства ООН по испытаниям и критериям. Степень заряженности ионно-литиевых элементов/батарей ООН 3480 не превышает 30% их номинальной емкости.

Имя/Должность

Место и дата

Подпись